

**DU SAMEDI 17 OCTOBRE  
AU VENDREDI 30 OCTOBRE**



# JOURNÉES THÉÂTRE

rencontres

13

« **N**ous combattions, chantions, improvisons, racontions des histoires, nous introduisons ici et là des fragments empruntés aux traditions, si différentes, des membres de notre groupe. Le sentier vers l'ordre et la cohérence passait par la confusion, le chaos. [...] Vint le jour, tout à coup, où le groupe sentit qu'il racontait la même histoire. Les différentes origines, les différentes traditions étaient devenues, pour des thèmes multiples, un miroir unique. » Peter Brook

Qui mieux que Peter Brook a incarné la nécessité d'un théâtre sans cesse nourri de cultures différentes ? Un théâtre comme lieu de manifestation et de convergence des enracinements. La multi culturalité est pour nous l'occasion d'affirmer la nécessité d'une pratique artistique résolument tournée vers la découverte et la rencontre.

Rencontres avec une compagnie grecque et un auteur contemporain dont la pièce *Ennemis de sang* évoque la crise mondiale à travers la compétition que se livrent des organes vitaux pendant un coma profond. Une création d'un metteur en scène iranien avec des comédiens de différentes nationalités proposera un dialogue entre différentes traditions autour d'une question *Où s'arrête le ciel ?*.

C'est aussi une forme de dialogue qu'entreprendront 16 groupes de comédiens parisiens réunis pour une grande scène ouverte de petites formes.

Rencontre enfin avec six auteurs et un musicien de l'île de la Réunion dans le cadre de la manifestation nationale *Bat la Lang*. Animés par l'appétit de découverte et de transmission, ils réaliseront « un Kabar » qui promet d'être un grand rendez-vous.

En prélude de ces rencontres, la FNCTA nous invite à son désormais traditionnel rendez-vous national. Cette année, deux auteurs sont à l'honneur et plusieurs troupes d'Île de France se succèdent pour faire entendre des extraits d'une même pièce avant une représentation « grand format ».

# UNE SINGULIÈRE RENCONTRE... DEUX AUTEURS, UNE ŒUVRE, DES AMATEURS

théâtre

Cette année, c'est autour de deux auteurs que la Fédération Nationale des Compagnies de Théâtre amateur et d'Animation (FNCTA) et la MPAA vous invitent à une singulière rencontre.

Bien connus des compagnies amateurs, Jean Dell et Gérard Sibleyras nous feront l'amitié de leur présence pour une après-midi de théâtre et d'échanges.

L'occasion de (re)découvrir deux de leurs comédies jouées par des troupes amateurs et de savourer leur croquis malicieux de nos petits travers quotidiens !

Journée coordonnée  
par la FNCTA [www.fncta.fr](http://www.fncta.fr)



## SAMEDI 17 OCTOBRE

16H30

### UNE HEURE ET DEMIE DE RETARD

Alors que Pierre et Laurence s'appêtent à partir dîner chez des amis, Laurence éprouve le soudain besoin de parler... Pierre comprend vite qu'ils seront plus en retard que prévu. Ils parlent de tout, de rien. Trente ans de vie commune, ça vaut bien une heure et demie de retard...

10 comédiens, issus de troupes amateurs d'Ile de France, saisisront ce dialogue juste et drôle sur le couple.

Délia Escuer et Hervé Calvarin

*Artisanal théâtre ( 93)*

Patricia De Marco  
et Gérard Peruilhe

*L'Astrolabe ( 75)*

Francine Michiels  
et Alain Courtière

*Compagnie du Moulin ( 94)*

Françoise Faisy

et Jean-Claude Zaoui

*Théâtre du Charrado ( 93)*

Dominique et Gilbert Edelin

*La Trappe ( 91)*

lecture théâtralisée

coordonnée par

Suzy Dupont

suivie d'un échange

de la salle avec les auteurs

animé par

Patrick Schoenstein

président de la FNCTA.

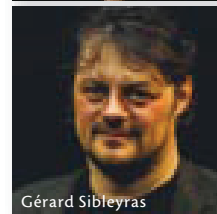
19H30

### LE BÉRET DE LA TORTUE



Jean Dell

Photo © Béatrice Cuvelier



Gérard Sibleyras

#### les auteurs

Après des débuts remarquables sur les ondes de France Inter, Jean Dell et Gérard Sibleyras se lancent dans l'écriture dramatique en duo.

Ils sont co-auteurs de quatre comédies :

*Le Béret de la tortue* (2000),

*Un petit jeu sans conséquence*

(2003, 9 nominations

aux Molières, adaptation au cinéma),

*Une heure et demie de retard*

(2005) et *Vive Bouchon !* (2006).

En parallèle, chacun poursuit avec succès sa carrière de comédien et d'auteur dramatique.

#### entrée libre

réservation recommandée

Trois couples se retrouvent en vacances dans une villa louée pour l'occasion. La vie en groupe, la promiscuité, la familiarité inévitable, révèlent les gens tels qu'ils sont. Une comédie sur les vicissitudes de la cohabitation.

par la *Compagnie du Théâtre 2000* (Saint-Genis Laval)

mise en scène

Jean-Jacques Tessier

avec

Benoît Bornier, Sophie Dubien,

Patricia Duret-Goujon,

Jean-Michel Mallard,

Thierry Mallet et Annie Moya.

*La Compagnie du Théâtre 2000* a été lauréate à deux reprises du Masque d'Or (prix national du théâtre amateur de la FNCTA).

**DU MERCREDI 21 AU  
DIMANCHE 25 OCTOBRE**

# MÉTA MORPHO SES

MERCREDI 21, JEUDI 22 ET  
VENDREDI 23 OCTOBRE À 19H30

SAMEDI 24 OCTOBRE  
À 15H30 ET 18 H

DIMANCHE 25 OCTOBRE À 16H

théâtre

Neuf compagnies amateurs affiliées à la FNCTA nous ont sollicités pour conduire une manifestation autour du thème de la métamorphose. Rejointes par d'autres compagnies et par deux classes d'art dramatique de conservatoires parisiens, ce sont 16 groupes qui vont se succéder en réalisant des petites formes de 20 minutes. Extraits de pièces ou véritables créations, ateliers et débats constitueront l'essentiel de ce rendez-vous.

Saisissant l'opportunité de la manifestation *Bat la lang*, permettant au public métropolitain de découvrir 6 auteurs venant de l'île de la Réunion, la MPAA a invité ces auteurs à participer à la rencontre. Ils proposeront un *Kabar*, forme traditionnelle de cabaret réunionnais.

entrée libre à  
l'ensemble de ces journées

## SCÈNE OUVERTE À 16 GROUPES DE COMÉDIENS

avec

*Comedia 18*  
*Démons et merveilles*  
*Griottes et bigarreux*  
*L'Astrolabe - Atscaf paris*  
La classe d'art dramatique  
du conservatoire du 9<sup>e</sup>  
La classe d'art dramatique  
du conservatoire du 16<sup>e</sup>  
*La Compagnie du message*  
*La Compagnie des canards*  
*sous la pluie*  
*La Compagnie théâtre 3*  
*La Mitrailieuse à gifles*  
*Le Rideau bleu*  
*L'Escabotée*  
*Les Mines de rien*  
*La Troupe enfant phare*  
*Petites pièces montées*  
*entre amis*  
*Vendredi-dix*

Projection du film présentant l'ensemble des participants, réalisé par Jean-Claude Garnier de la compagnie *Démons et Merveilles*, en première partie de la soirée du mercredi 21 octobre.

SAMEDI 24 OCTOBRE

14H  
ATELIER DE THÉÂTRE

> ATELIER

Un atelier de théâtre, ouvert au public, sera proposé par la Compagnie *les Toupies*.

*La Compagnie les Toupies propose tout au long de l'année des ateliers à destination de personnes valides ou en situation de handicap dont sont issus les comédiens du groupe Les Mines de rien.*

Renseignements et inscriptions auprès de Romain Colson  
rcolson@mpaa.fr

15H30 ET 18H  
SCÈNE OUVERTE

< voir ci-contre

17H  
TABLE RONDE

Quel théâtre amateur sur l'île de la Réunion ?

animée par  
Romain Colson  
chargé des projets théâtre  
à la MPAA

21H  
SPECTACLE

KABAR

Lecture animée, musicale et visuelle inspirée d'une forme traditionnelle réunionnaise où les écritures de chacun se succèdent sous la houlette d'un maître de cérémonie et la partition d'un musicien.

avec  
Barbara Robert, Francky Lauret, Christophe Langromme, Christian Jalma, Pierre Louis Rivière et Lolita Monga

mise en parole et en musique  
Damien Mandrin

mise en scène Luc Rosello

LUNDI 26 ET  
MARDI 27 OCTOBRE  
À 19H30

# OÙ S'ARRÊTE LE CIEL ?

16

Il y a une fin pour tous les êtres...chaque route, chaque sommeil, chaque chanson... Est-ce qu'il y a un terme pour le ciel aussi ? Comme une frontière ou un grand mur ? Si oui, qu'est-ce qu'il y a au-delà de ce mur ? Un autre ciel étoilé encore ?

*Où s'arrête le ciel ?*  
a reçu le label de l'UNESCO  
dans le cadre de l'année  
internationale des langues

production  
théâtre de l'Epi d'Or  
[www.epidorarts.com](http://www.epidorarts.com)

entrée libre

texte de  
Naghmeh Samini

mise en scène  
et scénographie  
Ali Razi

marionnettes  
Talie Tarighi

interprètes  
Louise Heem  
Mathilde Vrignaud  
Nawal Sharifi  
Chhay Ea

à l'issue de la représentation,  
débat-conférence :

**les pratiques théâtrales  
amateurs en Iran**

animé par  
Ali Razi et Fabrice Nicot  
*metteurs en scène*

théâtre

DIMANCHE 25 OCTOBRE  
DE 10H À 18H

ATELIER THÉÂTRAL  
AUTOUR DE  
LA GESTUALITÉ  
DES CORPS

> ATELIER

animé par Ali Razi

Ali Razi travaille sur la gestualité des corps comme langage primitif de l'homme. Avant que les langues soient créées, comment le père racontait histoire de la chasse du jour pour la famille ? Comment les chasseurs se rapprochaient des animaux ? Les chasseurs primitifs irritaient la nature en faisant des gestes...

Héritier d'une double culture, Ali Razi est un metteur en scène iranien réputé pour sa capacité à réaliser des pièces bilingues, français et persan. Il a fait jouer des comédiens de plusieurs origines et il affectionne particulièrement le langage des gestes et mouvements dans l'optique d'un travail minimaliste.

JEUDI 29 ET  
VENDREDI 30 OCTOBRE  
À 19H30



# ENNEMIS DE SANG

## PIÈCE D'ARKAS

théâtre

17

Cette pièce met en scène trois protagonistes d'un genre particulier : l'intestin grêle, le rein droit et le gros intestin.

Ce trio se déchire suite à l'entrée en coma profond du cerveau. C'est par cette ingénieuse métaphore qu'Arkas interroge la montée en puissance de l'individu dans nos sociétés aux dépens du collectif. Qui sortira vainqueur de cette drôle de guerre organique ? Nous comprenons vite qu'en dehors d'une solution collective, c'est l'organisme tout entier qui est mis en péril. Une crise « biologique » qui nous ramène, sans en avoir l'air, à cette autre crise, économique cette fois, dont on parle tant.

—  
par la compagnie  
*Avlea*

mise en scène  
Esther André Gonzalez

assistant à la mise en scène  
Nelly Siouzou

décors et costumes  
Christos Konstantellos

musique  
Orestis Kamberidis

spectacle original grec  
sous-titré

traduction  
Jackie Grégoire

entrée libre

—  
Spiros Pitsaros  
*gros intestin*

Vaggelis Andreou  
*intestin grêle*

Yannis Niras  
*rein droit*

Eleni Dimoulitsa  
et Jackie Grégoire.  
*des artères*